KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2015/2250

av den 26 november 2015

om bekräftelse eller ändring av genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp och specifika utsläppsmål för tillverkare av nya lätta nyttofordon för kalenderåret 2014 i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2011

[delgivet med nr C(2015) 8346]

(Endast de engelska, estniska, franska, italienska, nederländska, polska, portugisiska, svenska och tyska texterna är giltiga)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2011 av den 11 maj 2011 om fastställande av utsläppsnormer för nya lätta nyttofordon som ett led i unionens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon ([1]), särskilt artiklarna 8.6 och 10.1, och

av följande skäl:

(1) Kommissionen ska, enligt artikel 8.6 i förordning (EU) nr 510/2011, varje år bekräfta eller ändra de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen för varje tillverkare av lätta nyttofordon i unionen. På den grunden ska kommissionen fastställa om tillverkarna och poolerna av tillverkare som har bildats i enlighet med artikel 7.1 i förordningen har uppfyllt sina specifika utsläppsmål i enlighet med artikel 4 i förordningen.

(2) Enligt artikel 4 i förordning (EU) nr 510/2011 beräknas de genomsnittliga specifika utsläppen från tillverkarna för 2014 i enlighet med tredje stycket i nämnda artikel och tar hänsyn till 70 % av tillverkarens nya lätta nyttofordon som registrerats under det året.

(3) De detaljerade uppgifter som ska användas för beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen anges i del A.1 och i del C i bilaga II till förordning (EU) nr 510/2011 och är baserade på medlemsstaternas registreringar av nya lätta nyttofordon under det föregående kalenderåret.

(4) För lätta nyttofordon som typgodkänns i flera etapper anges i del B.7 i bilaga II till förordning (EU) nr 510/2011 att tillverkaren av grundfordonet ska ansvara för det etappvis färdigbyggda fordonets koldioxidutsläpp.

(5) Uppgifterna för 2014 överlämnades av merparten av medlemsstaterna till kommissionen före den 28 februari 2015, i enlighet med den tidsfrist som anges i artikel 8.2 i förordning (EU) nr 510/2011. I de fall kommissionens verifiering av uppgifterna tydligt visade att vissa uppgifter saknades eller var uppenbart oriktiga, kontaktade kommissionen medlemsstaterna i fråga och korrigerade eller kompletterade uppgifterna efter att medlemsstaterna hade gett sitt samtycke. Om ingen överenskommelse kunde nås med en medlemsstat, justerades inte de preliminära uppgifterna.

(6) Den 13 maj 2015 offentliggjorde kommissionen de preliminära uppgifterna och underrättade 64 tillverkare om sina preliminära beräkningar av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen för 2014 och de specifika utsläppsmålen för respektive tillverkare i enlighet med artikel 8.4 i förordning (EU) nr 510/2011. Tillverkarna ombads kontrollera uppgifterna och underrätta kommissionen om eventuella fel inom tre månader från mottagandet av meddelandet, i enlighet med artikel 8.5 i den förordningen. 23 tillverkare lämnade in anmälningar om fel.

(7) För de återstående 41 tillverkare som inte anmälde några fel i datamängderna eller reagerade på annat sätt, bör de preliminära uppgifterna och de preliminära beräkningarna av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen bekräftas utan några justeringar.

(8) Kommissionen har kontrollerat de korrigeringar som anmälts av tillverkarna och respektive motiveringar, och datamängderna har justerats på lämpligt sätt.

([1]) EUT L 145, 31.5.2011, s. 1.

(9) När det gäller uppgifter utan motsvarande identifikationsnummer för fordon och där identifieringsparametrar saknas eller är felaktiga, t.ex. avseende typ, variant, versionskod eller typgodkännandenummer, bör det faktum att tillverkarna inte kan verifiera eller korrigera uppgifterna beaktas. Det är därför lämpligt att tillämpa en felmarginal för koldioxidutsläpps- och viktvärdena för dessa uppgifter.

(10) Felmarginalen bör beräknas som skillnaden mellan avstånden till det specifika utsläppsmålet, varvid avstånden beräknas genom att de specifika utsläppsmålen subtraheras från de genomsnittliga utsläppsvärdena både inklusive och exklusive de registreringar som inte kan verifieras av tillverkarna. Oberoende av om skillnaden är positiv eller negativ bör felmarginalen alltid göra avståndet till målet mer gynnsamt för tillverkaren.

(11) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EU) nr 510/2011 bör en tillverkare anses uppfylla sitt specifika utsläppsmål enligt artikel 4 i den förordningen när de genomsnittliga utsläpp som anges i detta beslut är lägre än det specifika utsläppsmålet uttryckt som ett negativt avstånd till målet. Om de genomsnittliga utsläppen överstiger det specifika utsläppsmålet, kommer en avgift för extra utsläpp att tas ut i enlighet med artikel 9 i förordning (EU) nr 510/2011, såvida inte den berörda tillverkaren åtnjuter en befrielse från det målet enligt artikel 2.4 eller artikel 11 i den förordningen, eller är medlem i en pool enligt artikel 7 den förordningen och poolen uppfyller sitt specifika utsläppsmål.

(12) Till följd av ett uttalande från Volkswagenkoncernen den 3 november 2015 om att oegentligheter uppdagats i samband med fastställandet av koldioxidvärden för typgodkännande för vissa av deras fordon, bör de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen inte bekräftas för Volkswagen-poolen och dess medlemmar innan ytterligare klargöranden har tillhandahållits av Volkswagenkoncernen. Till följd av detta bör Volkswagen-poolen och dess medlemmar (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. och Volkswagen AG) inte omfattas av detta beslut.

(13) De genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen från nya lätta nyttofordon som registrerades under 2014, de specifika utsläppsmålen och skillnaden mellan dessa två värden bör bekräftas eller ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De värden som gäller tillverkarnas resultat, bekräftade eller ändrade för varje tillverkare av lätta nyttofordon och för varje pool av tillverkare av lätta nyttofordon avseende kalenderåret 2014 i enlighet med artikel 8.6 i förordning (EU) nr 510/2011, anges i bilagan till detta beslut.

De värden som avses i artikel 10.1 a–e i förordning (EU) nr 510/2011 för varje tillverkare av lätta nyttofordon och för varje pool av tillverkare av lätta nyttofordon avseende kalenderåret 2014 anges också i bilagan till detta beslut, dock med det undantag som anges i artikel 2.4 i den förordningen för de berörda tillverkarna.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till följande enskilda tillverkare och pooler som bildats i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) nr 510/2011:

1. Alke S.r.l.
   via Vigonovese 123
   35127 Padova
   ITALIEN

2. Automobiles Citroën
   Route de Gizy
   78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
   FRANKRIKE

3. Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
FRANKRIKE

4. AVTOVAZ JSC

Representerad i EU av:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
FRANKRIKE

5. BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANKRIKE

6. Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
TYSKLAND

7. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
TYSKLAND

8. FCA US LLC (Chrysler Group LLC)

Representerad i EU av:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIEN

9. CNG-Technik GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND

10. Automobile Dacia SA.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIKE

11. Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
TYSKLAND

12. Dongfeng Motor Corporation

Representerad i EU av:

Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road, 11/a 50021
Barberino Val D ' Elsa (Florens)
ITALIEN

13. DR Motor Company SpA.
SS 85 Venafrana km 37,500
86070 Macchia d'Isernia (IS)
ITALIEN

14. Esagono Energia Srl
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ITALIEN

15. FCA Italy SpA (Fiat Group Automobiles SpA)
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIEN

16. Ford Motor Company of Australia Ltd

Representerad i EU av:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND

17. Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND

18. Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND

19. Fuji Heavy Industries Ltd

Representerad i EU av:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIEN

20. Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Representerad i EU av:

Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
TYSKLAND

21. Mitsubishi Fuso Truck Europe SA.

Representerad i EU av:

Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
TYSKLAND

22. LLC Automobile Plant Gaz
Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
ESTLAND

23. GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
TYSKLAND

24. GAC Gonow Auto Co., Ltd

Representerad i EU av:

Gonow Europe S.r.l.
Via Ottaviano 42
00192 Rom
ITALIEN

25. Great Wall Motor Company Ltd

Representerad i EU av:

International Motors Ltd
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
FÖRENADE KUNGARIKET

26. Hebei Zhongxing Automobile Co., Ltd

Representerad i EU av:

URSUS SA Lublin,
ul. Frezerów 7,
20-952 Lublin,
POLEN

27. Honda Motor Co., Ltd
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
FÖRENADE KUNGARIKET

28. Honda of the UK Manufacturing Ltd
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
FÖRENADE KUNGARIKET

29. Hyundai Motor Company

Representerad i EU av:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND

30. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Representerad i EU av:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND

31. Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND

32. Hyundai Motor India Ltd

Representerad i EU av:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
TYSKLAND

33. Isuzu Motors Limited

Representerad i EU av:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIEN

34. IVECO SpA.
Via Puglia 35
10156 Torino
Italien

35. Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
FÖRENADE KUNGARIKET

36. KIA Motors Corporation

Representerad i EU av:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
TYSKLAND

37. KIA Motors Slovakia S.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
TYSKLAND

38. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7–11
21614 Buxtehude
TYSKLAND

39. LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
FRANKRIKE

40. Magyar Suzuki Corporation Ltd
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
TYSKLAND

41. Mahindra & Mahindra Ltd

Representerad i EU av:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Rom)
ITALIEN

42. Mazda Motor Corporation

Representerad i EU av:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
TYSKLAND

43. M.F.T.B.C.

Representerad i EU av:

Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
TYSKLAND

44. Mia Electric SAS
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
FRANKRIKE

45. Mitsubishi Motors Corporation MMC

Representerad i EU av:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NEDERLÄNDERNA

46. Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NEDERLÄNDERNA

47. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh

Representerad i EU av:

Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NEDERLÄNDERNA

48. Nissan International SA

Representerad i EU av:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bryssel
BELGIEN

49. Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
TYSKLAND

50. Piaggio & C SpA.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
ITALIEN

51. Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIKE

52. Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
FRANKRIKE

53. Ssangyong Motor Company

Representerad i EU av:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
TYSKLAND

54. Suzuki Motor Corporation

Representerad i EU av:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
TYSKLAND

55. Tata Motors Limited

Representerad i EU av:

Tata Motors European Technical Centre plc
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry CV4 7AL
FÖRENADE KUNGARIKET

56. Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bryssel
BELGIEN

57. Toyota Caetano Portugal SA.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
PORTUGAL

58. Volvo Car Corporation
VAK building, Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
SVERIGE

59. Pool för: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
TYSKLAND

60. Pool för: FCA Italy SpA.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIEN

61. Pool för: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
TYSKLAND

62. Pool för: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
TYSKLAND

63. Pool för: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
TYSKLAND

64. Pool för: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NEDERLÄNDERNA

65. Pool Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
FRANKRIKE

Det ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 november 2015.

På kommissionens vägnar
Miguel ARIAS CAÑETE
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tabell 1

Värden som hänför sig till tillverkarnas resultat, bekräftade i enlighet med artikel 10 i förordning (EU) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Korrigerat genomsnittligt koldioxidutsläpp (70 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittligt koldioxidutsläpp (100 %)
ALKE SRL		16	0,000	222,482	– 222,482	– 222,482	2 216,56	0,000
AUTOMOBILES CITROEN		154 961	127,146	160,663	– 33,517	– 33,517	1 551,84	148,026
AUTOMOBILES PEUGEOT		154 473	124,856	160,399	– 35,543	– 35,543	1 549,00	146,894
AVTOVAZ JSC	P7	77	210,189	137,116	73,073	72,997	1 298,64	214,805
BLUECAR SAS		121	0,000	133,522	– 133,522	– 133,522	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		2 422	129,180	177,329	– 48,149	– 48,149	1 731,04	141,416
BMW M GMBH		243	142,347	190,631	– 48,284	– 48,284	1 874,07	150,222
CHRYSLER GROUP LLC	P2	1 318	200,728	210,825	– 10,097	– 20,813	2 091,21	211,988
CNG-TECHNIK GMBH	P3	621	116,949	152,149	– 35,200	– 35,200	1 460,29	125,337
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	21 978	120,885	135,623	– 14,738	– 14,987	1 282,59	132,196
DAIMLER AG	P1	125 357	187,428	217,544	– 30,116	– 30,151	2 163,46	199,685
DONGFENG MOTOR CORPORATION	DMD	324	153,270				1 174,41	162,614
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	2	254,000				1 755,00	254,000
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	2	0,000				1 287,50	0,000
FIAT GROUP AUTOMOBILES SpA	P2	124 796	141,101	172,327	– 31,226	– 31,230	1 677,26	157,616
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	12 338	213,167	219,493	– 6,326	– 6,333	2 184,42	228,221
FORD MOTOR COMPANY	P3	731	217,325	220,629	– 3,304	– 3,304	2 196,63	231,048
FORD-WERKE GMBH	P3	178 997	158,184	189,189	– 31,005	– 31,028	1 858,57	175,294
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	DMD	52	150,500				1 585,31	157,154

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Korrigerat genomsnittligt koldioxidutsläpp (70 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittligt koldioxidutsläpp (100 %)
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	723	235,611	245,321	– 9,710	– 9,710	2 462,14	241,080
MITSUBISHI FUSO TRUCK EUROPE SA	P1	4	236,000	241,960	– 5,960	– 5,960	2 426,00	237,750
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	4	274,000				2 271,25	290,750
GM KOREA COMPANY	P4	29	142,400	171,736	– 29,336	– 29,336	1 670,90	154,862
GONOW AUTO CO LTD	D	74	161,000	175,000	– 14,000	– 14,000	1 138,99	173,419
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	279	182,482				1 760,34	195,645
HEBEI ZHONGXING AUTOMOBILE CO Ltd	DMD	15	205,200				1 705,20	214,800
HONDA MOTOR CO LTD		11	147,571	192,340	– 44,769	– 44,769	1 892,45	174,727
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD		237	143,721	165,215	– 21,494	– 21,494	1 600,78	154,270
HYUNDAI MOTOR COMPANY		1 375	145,133	179,341	– 34,208	– 34,208	1 752,68	163,534
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE		782	107,751	112,806	– 5,055	– 5,055	1 037,25	109,752
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO		1 285	134,567	150,479	– 15,912	– 15,912	1 442,33	142,786
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD		3	110,000	121,029	– 11,029	– 11,029	1 125,67	111,333
ISUZU MOTORS LIMITED		10 810	192,379	207,105	– 14,726	– 14,726	2 051,22	200,433
IVECO SpA		31 381	218,029	244,542	– 26,513	– 26,513	2 453,76	228,131
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	D	14 517	255,021	276,930	– 21,909	– 21,909	2 030,51	267,020
KIA MOTORS CORPORATION	P5	1 378	121,285	145,127	– 23,842	– 23,842	1 384,79	132,739
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	403	116,418	152,246	– 35,828	– 35,828	1 461,34	129,288
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	55	218,842				1 236,35	220,745

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Korrigerat genomsnittligt koldioxidutsläpp (70 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittligt koldioxidutsläpp (100 %)
LADA FRANCE	P7	13	179,000	141,392	37,608	37,608	1 344,62	179,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	204	114,063				1 283,70	118,029
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	178	205,573				2 099,21	210,539
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	335	132,235				1 715,02	152,313
M.F.T.B.C.	P1	6	237,750	220,725	17,025	17,025	2 197,67	242,167
MIA ELECTRIC SAS		9	0,000	100,094	– 100,094	– 100,094	900,56	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	2 368	192,202	210,000	– 17,798	– 17,798	1 971,60	202,592
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P6/D	430	203,641	210,000	– 6,359	– 6,359	2 060,83	208,040
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	9 711	202,875	210,000	– 7,125	– 7,125	1 955,90	206,504
NISSAN INTERNATIONAL SA		39 343	140,282	191,926	– 51,644	– 51,644	1 888,00	184,325
ADAM OPEL AG	P4	77 322	156,975	177,176	– 20,201	– 20,201	1 729,40	172,516
PIAGGIO & C SpA	D	2 285	115,871	155,000	– 39,129	– 39,129	1 093,36	145,090
RENAULT SAS	P7	204 847	114,825	166,494	– 51,669	– 51,822	1 614,54	149,052
RENAULT TRUCKS		7 682	214,930	245,610	– 30,680	– 30,680	2 465,25	225,265
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	741	197,079	210,000	– 12,921	– 12,921	2 064,60	203,709
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	190	158,421				1 231,19	162,100
TATA MOTORS LIMITED		77	191,358	209,026	– 17,668	– 17,668	2 071,87	193,169
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		28 016	181,199	195,431	– 14,232	– 14,360	1 925,69	192,592
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	662	256,985				1 940,61	259,695
VOLVO CAR CORPORATION		2 406	142,776	183,178	– 40,402	– 40,402	1 793,94	158,808

Tabell 2

Värden som hänför sig till poolers resultat, bekräftade i enlighet med artikel 10 i förordning (EU) nr 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Poolens namn	Pool	Antal registreringar	Korrigerat genomsnittligt koldioxidutsläpp (70 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittligt koldioxidutsläpp (100 %)
DAIMLER	P1	126 090	187,577	217,704	– 30,127	– 30,160	2 165,18	199,926
FIAT GROUP AUTOMOBILES SpA	P2	126 114	141,520	172,730	– 31,210	– 31,253	1 681,59	158,184
FORD-WERKE GMBH	P3	192 687	160,689	191,129	– 30,440	– 30,467	1 879,43	178,734
GENERAL MOTORS	P4	77 351	156,966	177,174	– 20,208	– 20,208	1 729,38	172,510
KIA	P5	1 781	120,066	146,738	– 26,672	– 26,672	1 402,11	131,958
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	12 509	200,650	210,000	– 9,350	– 9,350	1 962,48	205,817
POOL RENAULT	P7	226 915	113,870	163,493	– 49,623	– 49,771	1 582,27	147,444

Förklaringar till tabellerna 1 och 2:

Kolumn A:

Tabell 1: *Tillverkarens namn*: det namn på tillverkaren som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren eller, när sådan anmälan inte gjorts, det namn som registrerats av medlemsstatens registreringsmyndighet.

Tabell 2: *Poolens namn*: det namn på poolen som uppgivits av poolansvarig.

Kolumn B:

D: innebär att ett undantag som hänför sig till en småskalig tillverkare har beviljats i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EU) nr 510/2011 med verkan från och med kalenderåret 2014.

DMD: innebär att undantag gäller för tillverkare av mindre betydelse, dvs. en tillverkare som tillsammans med alla sina anslutna företag ansvarade för färre än 1 000 nya registrerade fordon under 2014 behöver inte uppfylla ett specifikt utsläppsmål.

P: innebär att tillverkaren är medlem i en pool (som anges i tabell 2) som har bildats i enlighet med artikel 7 i förordning (EU) nr 510/2011 och poolningsavtalet är giltigt för kalenderåret 2014.

Kolumn C:

Antal registreringar: det totala antal nya bilar som registrerats av medlemsstaterna under ett kalenderår, med undantag av registreringar där uppgifter om vikt- eller koldioxidutsläppsvärden saknas samt registreringar där uppgifter inte erkänns av tillverkaren. Antalet registreringar som rapporterats av medlemsstaterna kan inte ändras på andra grunder.

Kolumn D:

Korrigerat genomsnittligt CO_2-utsläpp (70 %): genomsnittligt specifikt koldioxidutsläpp som har beräknats på grundval av de 70 % fordon hos varje tillverkare som har de lägsta utsläppen i enlighet med artikel 4 tredje stycket i förordning (EU) nr 510/2011. I tillämpliga fall har de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen justerats för att ta hänsyn till de korrigeringar som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren. De uppgifter som använts för beräkningen omfattar uppgifter innehållande ett giltigt värde för vikt och koldioxidutsläpp.

Kolumn E:

Specifikt utsläppsmål: utsläppsmål beräknat utifrån den genomsnittliga vikten för alla fordon som tillskrivs en tillverkare efter tillämpning av den formel som anges i bilaga I till förordning (EU) nr 510/2011.

Kolumn F:

Avstånd till mål: skillnaden mellan genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp enligt kolumn D och specifika utsläppsmål enligt kolumn E. När värdet i kolumn F är positivt överstiger de genomsnittliga specifika utsläppen det specifika utsläppsmålet.

Kolumn G:

Justerat avstånd till mål: när värdena i denna kolumn skiljer sig från värdena i kolumn F har värdena i den kolumnen justerats för att ta hänsyn till en felmarginal. Felmarginalen beräknas enligt följande formel:

Fel = absolutvärdet för [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)].

AC1 = genomsnittligt specifikt koldioxidutsläpp inklusive oidentifierbara fordon (enligt vad som anges i kolumn D).

TG1 = specifikt utsläppsmål inklusive oidentifierbara fordon (enligt vad som anges i kolumn E).

AC2 = genomsnittligt specifikt koldioxidutsläpp exklusive oidentifierbara fordon.

TG2 = specifikt utsläppsmål exklusive oidentifierbara fordon.

Kolumn I:

Genomsnittligt CO_2-utsläpp (100 %): genomsnittligt specifikt koldioxidutsläpp som har beräknats på grundval av 100 % av de fordon som tillskrivs en tillverkare. I tillämpliga fall har de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen justerats för att ta hänsyn till de korrigeringar som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren. De uppgifter som används för beräkningen omfattar uppgifter som innehåller ett giltigt värde för vikt och koldioxidutsläpp, men beaktar inte de superkrediter som avses i artikel 5 i förordning (EU) nr 510/2011.